

Portugal

¿Y en otros países? La regla país por país

AUTORIDADES Y PROCEDIMIENTOS

IGAC: promotor y clasificación. Municipalidad: comunicación del evento, salvo exención.

PELÍCULAS RECIENTES

Disponibilidad del distribuidor; no se ha identificado un plazo general de un año.

PUNTO CLAVE

Regímenes ocasionales y exención vinculada a determinadas autorizaciones de distribución del IGAC.

DERECHOS DE PELÍCULA

La autorización de los titulares de derechos forma parte del dossier comunicado al ayuntamiento. Ningún plazo nacional de un año identificado, sin garantía de acceso a las novedades: fecha, soporte, idioma y condiciones de representación quedan por convenir.

LA MÚSICA

Los municipales orientan a los organizadores hacia la SPA para los derechos correspondientes a su repertorio.

AUTORIZACIÓN DE LA SESIÓN

Promotor en principio registrado ante el IGAC (exención para ciertas entidades sin ánimo de lucro que organizan como máximo tres espectáculos al año). Comunicación previa del espectáculo al ayuntamiento (decreto-ley 23/2014, arts. 3 a 5): programa, clasificación, fechas, lugar, autorización de los titulares de derechos, responsabilidad civil; el art. 5.3 exime a ciertas entidades licenciadas por el IGAC.

PÚBLICO JOVEN Y PARTICULARIDADES

Clasificación de edad a tratar; un parque acondicionado temporalmente no es un cine permanente autorizado — los municipales remiten a los trámites de instalaciones improvisadas o itinerantes. Para un ciclo o un festival, el IGAC propone una clasificación específica.

En detalle

Portugal distingue al organizador del evento. Los promotores establecidos en el país están registrados en principio ante el IGAC. Ciertas personas colectivas sin fines de lucro que organizan un máximo de tres espectáculos al año están exentas de este registro. Esta exención no constituye una exención general de los derechos, de la seguridad o de otros trámites.

Fuentes :

- [IGAC — Registro de promotores](#)

El decreto-ley 23/2014, en su versión actualizada, prevé una comunicación previa del espectáculo al municipio donde se celebra, incluso para un promotor no establecido en Portugal. El expediente incluye principalmente el programa, la clasificación, las fechas, el lugar, la autorización de los titulares de derechos y la cobertura de

responsabilidad civil cuando no esté ya asegurada por el recinto. Su artículo 5.3 exime sin embargo de esta comunicación ciertas proyecciones realizadas por entidades que disponen de una autorización o licencia de distribución concedida previamente por el IGAC. Por tanto, es necesario verificar el montaje con el operador elegido.

Fuentes :

- [Decreto-ley 23/2014 actualizado — Artículos 3 a 5](#)

La clasificación de edad y la situación del lugar siguen pendientes de tratamiento. Un parque acondicionado temporalmente no debe ser asimilado sin examen a un cine permanente autorizado. Los municipales orientan a los organizadores hacia los trámites relativos a las instalaciones improvisadas o itinerantes, así como hacia la SPA para los derechos relativos a su repertorio. Para películas sin clasificación adecuada para un ciclo o festival, el IGAC propone un trámite específico.

Fuentes :

- [Cascais — Comunicación de espectáculos y trámites relacionados con el lugar](#)
- [IGAC — Clasificación de películas de festivales y ciclos](#)

No se ha identificado ningún plazo general nacional de un año específico para el exterior en los textos consultados. Esto no garantiza el acceso inmediato a las novedades: la fecha, el soporte, el idioma y las condiciones de representación deben acordarse con los titulares de derechos.

Las reglas comunes: tres permisos no confundir

Derechos de la película

Una proyección pública de una obra protegida requiere el acuerdo de los titulares de derechos, salvo excepción legal aplicable. Este acuerdo se obtiene del productor, del distribuidor o de un representante autorizado para el territorio concernido. Comprar un DVD, alquilar un archivo o suscribir una suscripción de streaming no confiere, en sí, el derecho de mostrar la película al público. La gratuidad, el estatus asociativo o el objetivo cultural no constituyen una exención general.

Fuentes :

- [GOV.UK — Mostrar películas y programas de televisión en público](#)
- [Oficina de Derechos de Autor de EE. UU. — 17 USC, capítulo 1 \(§ 106, derecho de representación pública\)](#)
- [MPLC Italia — Projections al aire libre](#)

Autorización administrativa

Se refiere al evento, el lugar o la actividad del explotador. Una licencia de película no reserva un parque y no vale como autorización para recibir a varias cientos de personas. Recíprocamente, el acuerdo de un ayuntamiento no transfiere ningún derecho de proyección. El perímetro exacto depende del país y, a menudo, de las autoridades competentes.

Derechos musicales

Pueden requerir un procedimiento distinto. Este es especialmente el caso con la SACEM en Francia, la GEMA en Alemania y la SIAE en Italia. Es necesario preguntar qué cubre realmente el contrato: la música incorporada en la película, la música de bienvenida y un posible concierto son usos diferentes. Filmbankmedia también remite a sus clientes británicos a PRS for Music para la cobertura musical adecuada.

Fuentes :

- [CNC — Difusión no comercial, disposiciones comunes](#)
- [GEMA — Tarifa T](#)

- [SIAE — Proyecciones cinematográficas y audiovisuales](#)
- [Filmbankmedia — Preguntas sobre licencias y derechos musicales](#)

Preparar una sesión: las decisiones que evitan los bloqueos

Definir el proyecto antes de reservar los derechos

Preparar una ficha que indique el país, el municipio, el sitio, el estado del organizador, la fecha principal y la fecha alternativa, el público esperado, la película, el idioma, el soporte, el precio de partida y los socios. Estos datos permiten al distribuidor y a la administración responder sobre un evento concreto.

Distinguir los plazos legales de los plazos de procesamiento

El plazo francés relacionado con el visado, el plazo español aplicable a las administraciones y el preaviso del TEN británico no tienen el mismo objeto. Prever varias semanas de preparación es una recomendación de organización, no un plazo legal universal. Una comisión regional o un permiso local puede imponer una anticipación superior.

Obtener un acuerdo escrito que cubra el exterior

Especificar el número de sesiones, el territorio, el soporte autorizado, la publicidad, los ingresos a declarar y las condiciones de aplazamiento. Una licencia anual, un permiso para otro país o las condiciones de un cine asociado no se transfieren automáticamente a un nuevo evento.

Fuentes :

- [Filmbankmedia — Licencia de Proyección de Título Individual](#)
- [Swank — Condiciones para parques y recreativos, reserva y aplazamiento](#)

Preparar la recepción y explotación del sitio

Hacer validar, según las reglas aplicables, la calibración, las circulaciones, el acceso de emergencia, las instalaciones eléctricas, los servicios higiénicos, la accesibilidad y las molestias sonoras. Para la pantalla, solicitar al proveedor las instrucciones de instalación, anclaje o lastre y los límites meteorológicos. Definir quién supervisa las condiciones y decide interrumpir la sesión. No se puede dar un único umbral de viento para todas las pantallas y todos los sitios.

Fuentes :

- [Comune di Bari — Dossier spettacolo, pezzi tecnici e sicurezza delle installazioni temporanee](#)
- [San Diego — Eventos especiales, preparación de eventos](#)
- [Red Nacional de ADA — Eventos temporales accesibles](#)

Establecer un presupuesto y repartir las responsabilidades

Prever aparte derechos de película, eventuales derechos musicales, alquiler del sitio, técnico, seguro, seguridad, comunicación y fiscalidad aplicable. En el contrato de prestación, identificar quién reserva la película, declara el evento, controla las edades, gestiona la taquilla y trata la cancelación. Los tarifas de un distribuidor no constituyen una tarifa legal nacional.

La ausencia de una autorización comparable al CNC no significa por tanto ausencia de regulación. La comparación útil se refiere al proyecto real: película reciente o de catálogo, sesión municipal gratuita o explotación de pago, lugar ya equipado o instalación temporal. Las fuentes oficiales fijan el marco; las colectividades y los titulares de derechos especifican las condiciones del caso concreto.